

# КОДЕКСИ ЧАНГАЛИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

## ФАСЛИ I. ҚИСМИ УМУМӢ

### БОБИ 1. МУҚАРРАРОТИ УМУМӢ

#### Моддаи 1. Мафҳумҳои асосӣ

Дар Кодекси мазкур мафҳумҳои асосии зерин истифода мешаванд:

- чангал - маҷмӯи набототи табиӣ, ки бо роҳи муқаррарӣ ё сунъӣ дар ҳудуди муайян аз маҷмӯи дарахтону буттаҳо (на камтар аз 10 фоиз бо дарахту буттаҳо, на камтар аз 0,5 га масоҳат ва на камтар аз 10 метр бар дошта бошад) дар алоқамандӣ бо дигар ҷузъҳои табиати зинда ташкил ёфта, дорои аҳамияти калони экологӣ, иқтисодӣ ва иҷтимоӣ мебошад;

- барқарор кардани чангал - шинонидани ниҳолҳо ё мусоидат кардан ба барқароркунии табиӣ чангалзор дар заминҳои чангалхояшон харобгардида;

- бунёд кардани чангал - шинонидан ва парвариш кардани ниҳолҳо дар заминҳои холӣ, ки барои бунёди чангал пешбинӣ гардидаанд;

- гуногунии биологӣ - маҷмӯи организмҳои зинда, ки гуногунии дохили намуд, байни намудҳо ва экосистемаҳо дар бар мегирад;

- дарахтбурии асосӣ - буридани дарахтон дар чангалҳо ба мақсади тайёр кардани ҷӯб ва ҳезум;

- дарахтбурии фосилавӣ - буриши интихобии дарахтони чангал бо мақсади беҳдошти ҳолати он;

- дарахтбурии санитарӣ - буридани дарахтони алоҳидаи касал, хушк ва пӯсида бо мақсади беҳтаркунии ҳолати чангал;

- кадастри давлатии чангал - маълумот оид ба ҷойгиршавии фонди давлатии чангал аз ҷиҳати табиӣ, ҳуқуқӣ ва истифодабарӣ;

- идоракунии муштараки чангал - истифодаи устувори қитъаҳои фонди давлатии чангал бо иштироки шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ тибқи шартнома;

- истифодабарандагони чангал - шахсони воқеӣ ва ҳуқуқие, ки ба онҳо ҳуқуқи истифодабарии захираҳои фонди давлатии чангал бо тартиби муқаррарнамудаи Кодекси мазкур дода шудааст;

- истифодабарии ғайриасосии чангал - истифодабарии захираҳои чангал, ба ғайр аз захираҳои ҷӯб (алафдаравӣ, чаронидани чорво, ҷойгир намудани қутғиҳои занбӯри асал, тайёр ва чамбоварӣ намудани мева, растаниҳои хурдӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникаӣ ва ғайра);

- истифодабарии устувори чангал - истифодабарии захираҳои чангал, ки талаботи наслҳои ҳозира ва минбаъдaro ба захираҳо ва хосиятҳои фойданокӣ чангал таъмин мекунад;

- қитъаи чангал - майдони чангал, ки барои ҳифзу ҳимоя, барқароркунии ва истифодабарии устувор ба чангалбон вобаста шудааст;

- мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал - мақоми давлатие, ки тибқи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон роҳбарии умумии фонди давлатии ҷангал ва шикорро амалӣ менамояд;

- мамнӯъгоҳҳои давлатии табиӣи ҷангал - ҳудуди фонди давлатии ҷангале, ки аз истифодаи хоҷагидорӣ бароварда шуда, барои ҳифзи ҳайвонот, наботот ва тамоми маҷмӯи табиат, аз ҷумла ҳайвоноту набототи нодир ва нестшаванда, инчунин бо мақсади омӯзиши равишҳои табиӣи омилҳо ва ҳодисаҳои табиӣ, таҳияи асосҳои илмӣи ҳифзи табиат ташкил карда мешаванд;

- минтақаи ҷангалпарварӣ - воҳиди зертобеъи ташкилоти хоҷагии ҷангал, ки бо мақсади ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувор ва идоракунии фонди ҷангал дар минтақаҳои алоҳида таъсис дода мешавад;

- парваришгоҳи давлатии табиӣи ҷангал - ҳудуди табиӣи махсус муҳофизатшаванда, ки бо мақсади нигоҳдорӣ ва барқароркунии олами набототу ҳайвонот, иҷрои корҳои илмию тадқиқотӣ, маҳдуд кардани баъзе намудҳои фаъолияти хоҷагидорӣ таъсис дода мешавад;

- соҳаи хоҷагии ҷангал - соҳаи иқтисодиёт, ки фаъолияти таҳқиқу баҳисобгирӣ, танзими истифода ва назорати ҷангалро амалӣ менамояд;

- ташкилоти хоҷагии ҷангал - сохтори ҳудудии давлатии хоҷагии ҷангал, ки шахси ҳуқуқӣ мебошад;

- фонди шикор - ҳама намуди ҳайвоноти ваҳшӣ, ки дар шароити табиӣи сукунат доранд ва объектҳои шикор ба ҳисоб мераванд, новобаста ба он ки дудуди зисташон дар заминистифодабарии кӣ қарор дорад;

- ҳифзи ҷангал - маҷмӯи чорабиниҳо оид ба пешгирӣ аз касалиҳо ва ҳашароти зараррасони ҷангал;

- ҳимояи ҷангал - маҷмӯи чорабиниҳо оид ба пешгирӣ ва мубориза бар зидди сӯхтори ҷангал, худсарона буридани ҷангал ва ҳуқуқвайронкунӣ дар соҳаи ҷангал;

- чарогоҳ - қитъаи замини фонди давлатии ҷангал, ки барои чарогоҳ пешбинӣ шудааст;

- чиштаи ҷангал - ҳуҷҷате, ки ҳуқуқи истифодаи захираҳои ҷангалро дар ҳудуди муайян тасдиқ мекунад;

- чорабиниҳои биотехникӣ - нигоҳубини ҳайвоноту паррандагони ваҳшӣ ва фароҳам овардани шароити мусоиди зисти онҳо;

- ҷангалдор- шахсони ҳуқуқӣ, ки ба онҳо заминҳои фонди давлатии ҷангал вобаста карда шудаанд;

- ҷангалнокӣ - дараҷаи дарахтзору буттазор будани ҳудуд, ки дар таносуб ба майдони умумӣ бо Ҷойиз муайян карда мешавад;

- ҷангалсозӣ - маҷмӯи чорабиниҳои баҳисобгирӣ, баҳодихӣ ва банақшигирии хоҷагии ҷангал, ки барои баланд бардоштани самаранокии пешбурди хоҷагии ҷангал ва истифодабарии захираҳои ҷангал равона карда мешаванд;

- ҷангалҳои муҳофизатӣ - ҷангалҳои, ки маъмулан вазифаҳои обнигоҳдорӣ, ҳифзи замин аз эрозия, соҳилмустаҳкамкунӣ, санитарии гигиенӣ ва солимгардонии муҳити зистро иҷро менамоянд;

- чангалҳои миллӣ ва табиӣ - чангалҳое, ки дар ҳудуди боғҳои миллӣ ва табиӣ воқеанд ва онҳо бо мақсади ҳифзи табиат, кишваршиносӣ, илмӣ, фарҳангӣ ва сайёҳӣ истифода мешаванд;

- чангалҳои фароғатӣ - чангалҳое, ки барои истироҳати аҳоли ва гузаронидани чорабиниҳои фарҳангӣ пешбинӣ шудаанд.

## **Моддаи 2. Қонунгузори чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон**

Қонунгузори чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон ба Конституцияи (Сарқонуни) Ҷумҳурии Тоҷикистон асос ёфта, аз Кодекси мазкур, дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон ва инчунин санадҳои ҳуқуқии байналмилалӣ, ки Тоҷикистон онҳоро эътироф намудааст, иборат мешавад.

## **Моддаи 3. Объектҳои муносибатҳои ҳуқуқии чангал**

1. Ба объектҳои муносибатҳои ҳуқуқии чангал фонди ягонаи чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон, аз ҷумла заминҳои холии фонди давлатии чангал, захираҳо ва ҳосиятҳои фойданоки чангал новобаста ба истифодабарандагон дохил мешаванд.

2. Объектҳои муносибатҳои ҳуқуқии чангал бо назардошти аҳамияти бисёрҷабҳаи чангал, инчунин эътироф кардани он ҳамчун воситаи асосии истеҳсоли дар хоҷагии чангал истифода ва ҳифз карда мешаванд.

## **Моддаи 4. Принципиҳои пешбурди соҳаи хоҷагии чангал**

Қонунгузори чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон ба принципиҳои зерин асос мешавад:

- танзим ва назорати давлатӣ;
- нигоҳдории гуногунии биологӣ чангал, иншоотҳои давлатии фонди мамнӯъгоҳҳои табиӣ, мероси табиӣ фарҳангӣ;
- идоракунии устувори чангал дар асоси банақшагирии хоҷагии чангал ва бо мақсади рушди захираҳои чангал ва истифодаи устувори онҳо бо мақсадҳои гуногун;
- барқарор кардани зарари дар натиҷаи риоя накардани қонунгузорӣ оид ба чангал ва шикор расонидашуда;
- дастрас будани итилоот оид ба ҳолати фонди чангал;
- принципиҳои иқтисодӣ ва истифодаи пулакии захираҳои чангал;
- иштироки аҳоли ва иттиҳодияҳои ҷамъиятӣ дар ҳифзу ҳимоя, барқароркунии ва истифодаи устувори фонди чангал;
- эътирофи аҳамияти умумидавлатии чангал ҳамчун танзимгари иқлим, муҳитофарӣ, муҳофизати замин, об ва дигар хусусиятҳои муҳофизатӣ.

## **Моддаи 5. Фонди ягонаи чангал**

1. Чангалҳои қаламрави Ҷумҳурии Тоҷикистон, инчунин заминҳои фонди давлатии чангал, новобаста аз шаклҳои фаъолияти хоҷагидорӣ, фонди ягонаи

чангали Тоҷикистонро ташкил медиҳанд. Ба фонди ягонаи чангали Тоҷикистон фонди давлатии чангал ва фонди ҷамъиятии чангал дохил мешаванд.

2. Ба фонди давлатии чангал чангалҳои табиӣ, новобаста аз истифодабарандагони онҳо, чангалҳои сунъӣ, ки дар истифодаи мақомоти давлатӣ қарор доранд, инчунин заминҳои холие, ки барои эҳтиёҷоти хоҷагии чангал пешбинӣ шудаанд, дохил мешаванд.

3. Идоракунии, танзим ва истифодаи самараноки фонди давлатии чангал ба зиммаи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии чангал гузошта мешавад.

4. Ба фонди ҷамъиятии чангал чангалҳои хоҷагиҳои деҳқонӣ (фермерӣ), кооперативҳои истеҳсолӣ, ба таври сунъӣ аз тарафи шахсони ҳуқуқӣ, инчунин дигар субъектҳои хоҷагидори ғайридавлатӣ бунёд карда шуданд, дохил мешаванд.

5. Ба фонди чангал дарахту буттаҳои ҷудоғона ва гурӯҳи дарахту буттаҳои заминҳои табиноти кишоварзӣ, заминҳои наздиҳавлигӣ ва боғҳои фарҳангию истироҳатӣ дохил намешаванд.

## **Моддаи 6. Заминҳои фонди давлатии чангал**

1. Ба заминҳои фонди давлатии чангал дохил мешаванд:

- заминҳои чангалдор, ҳолӣ, заминҳои лалмии барои чангал пешбинишуда ва дигар заминҳое, ки дар истифодабарии доимии ташкилотҳои давлатии хоҷагии чангал қарор доранд;

- заминҳои чангал, заминҳои дарахту буттадор ё заминҳои ҳолӣ, ки барои парвариш ва барқароркунии чангалҳо пешбинӣ шудаанд (дарахтонашон буридашуда, аз сӯхтор осебдида, дарахтҳои хушкида, марғзорҳо, майдонҳои парвариши ниҳолҳо);

- заминҳои бедарахту бутта, ки барои истифодаи хоҷагии чангал пешбинӣ шудаанд (замини роҳҳо, марғзорҳо, замини кишоварзӣ ва дигар заминҳо);

- заминҳои марзи фонди чангал (замини ботлоқҳо, санглоҳҳо ва заминҳои барои истифодабарӣ номувофиқ).

2. Марзи заминҳои фонди давлатии чангал ҳангоми чангалсозӣ дар асоси ҳуҷҷатҳои заминсозӣ муайян карда мешаванд.

## **Моддаи 7. Захираҳои чангал ва ҳосиятҳои фойданоки он**

1. Захираҳои чангал аз ҷӯб, ҳезум, мевачот, растаниҳои ғизой, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва дигар маҳсулоти аз олами набототи фонди чангал ҷамъшаванда ва коркардшаванда иборат мебошанд.

2. Ба ҳосиятҳои фойданоки чангал вазифаҳои дорои аҳамияти иқтисодӣ, экологӣ ва иҷтимоӣ дохил мешаванд.

## **Моддаи 8. Субъектҳои муносибатҳои ҳуқуқии чангал**

Субъектҳои муносибатҳои ҳуқуқии чангал шахсони воқеӣ ва ҳуқуқие мебошанд, ки ҳифзу химоя, барқароркунии ва истифодабарии устувори чангалҳоро ба ӯҳда доранд.

## **ФАСЛИ II. ИДОРАКУНИИ ДАВЛАТӢ ВА НАЗОРАТ ДАР СОҲАИ ХОҶАГИИ ҶАНГАЛ**

### **БОБИ 2. ИДОРАКУНИИ ДАВЛАТӢ ВА НАЗОРАТИ ФОНДИ ҶАНГАЛ**

#### **Моддаи 9. Мақомоти давлатии идоракуни ва назорати давлатӣ дар соҳаи хифзу ҳимоя, барқароркуни ва истифодабарии устувори фонди ҷангал**

Ба низоми мақомоти давлатии идоракуни ва назорати давлатӣ оид ба хифзу ҳимоя, барқароркуни ва истифодабарии устувори фонди ҷангал Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон, мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал, инчунин мақомоти маҳаллии ҳокимияти давлатӣ дар доираи салоҳияташон мутобиқи Кодекси мазкур ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон дохил мешаванд.

#### **Моддаи 10. Салоҳияти Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон дар соҳаи идоракунии хоҷагии ҷангал**

Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон дар соҳаи идоракунии хоҷагии ҷангал салоҳияти зерин дорад:

- муайян намудани сиёсати давлатӣ ва муносибатҳои байналмилалӣ дар соҳаи хоҷагии ҷангал;
- муайян намудани мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал ва сохтори идоракунии он;
- муқаррар намудани тартиби ҳисоботи омории давлатӣ дар соҳаи хоҷагии ҷангал;
- тасдиқи барномаҳои давлатӣ оид ба хифзу ҳимоя, барқароркуни, истифодабарии устувор ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии соҳаи хоҷагии ҷангал;
- амалӣ намудани дигар салоҳиятҳои пешбининамудаи қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон.

#### **Моддаи 11. Ваколатҳои мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал оид ба танзими муносибатҳои соҳаи хоҷагии ҷангал**

Мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал оид ба танзими муносибатҳои соҳаи хоҷагии ҷангал ваколатҳои зеринро дорад:

- амалӣ кардани сиёсати давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал;
- ба роҳ мондани ҳамкории байналмилалӣ дар соҳаи хоҷагии ҷангал;
- ташкил ва таъмини хифзу ҳимоя, барқароркуни, бунёд ва танзими истифодабарии устувор дар фонди давлатии ҷангал;
- иштирок дар таҳия ва иҷрои барномаҳо ва санадҳои меъёрии ҳуқуқӣ оид ба хифзу ҳимоя, барқароркуни, истифодабарии устувори захираҳои ҷангал;
- тасдиқ намудани меъёри ҳарсолаи аз тарафи ташкилотҳои хоҷагии ҷангал пешниҳодшудаи тайёр намудани ҷӯбу ҳезум аз дарахтбурии асосӣ ва фосилавӣ;
- тасдиқ намудани меъёри ҳарсолаи ҷамъоварии мевачот, растаниҳои хурдӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникаӣ дар ҳудуди фонди давлатии ҷангал;

-тасдиқ намудани квотаҳои ҳайвоноти фонди шикор (ба истиснои намудҳои ба Китоби Сурхи Тоҷикистон ворид кардашуда);

- тасдиқ ва назорати иҷроӣ нақшаи идоракунии хоҷагиҳои ҷангал ва парваришгоҳҳои давлатии табиӣ барои мӯҳлати муайян;

- ташкили корҳои ҷангалсозӣ, иҷроӣ кадастр ва мониторинги ҷангал;

- амалӣ кардани назорати давлатӣ оид ба ҳолат, ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори фонди ягонаи ҷангали Ҷумҳурии Тоҷикистон, инчунин олами ҳайвонот дар фонди шикор;

- амалӣ кардани назорати давлатӣ барои истифодабарии мақсадноки захираҳои ҷангал дар ҳудуди Ҷумҳурии Тоҷикистон;

- таъмини рушд ва ташкили хоҷагии шикор дар ҳудуди Ҷумҳурии Тоҷикистон, аз ҷумла бастанӣ шартномаҳо бо шахсони ҳуқуқӣ дар бораи вобаста кардани шикоргоҳ барои пешбурди хоҷагии шикор бо тартиби муқаррарнамудаи санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон;

- додани иҷозатнома ва дигар ҳуҷжатҳои иҷозатдиҳӣ ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ дар асоси меъёрҳо ва тартиби муқарраршуда барои истифодабарии ҳайвоноти фонди шикор;

- бо тартиби муқарраргардидаи қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон баррасӣ намудани мавод оид ба риоя накардани қонунгузори ҷангал ва шикор бо ситонидани ҷарима, товони зарар ва пешниҳоди даъво ба суд нисбати шахсони ҳуқуқӣ ва воқеӣ.

## **Моддаи 12. Ваколатҳои мақомоти маҳаллии ҳокимияти давлатӣ оид ба танзими муносибатҳо дар соҳаи хоҷагии ҷангал**

Дар соҳаи ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори фонди ҷангал мақомоти маҳаллии ҳокимияти давлатӣ ваколатҳои зерин доранд:

- таҳияи чорабиниҳои ҳифзу ҳимояи ҷангал аз сӯхтор, хашароти зараррасон ва касалиҳо, инчунин пешгирии риоя накардани қонунгузори ҷангал ва шикор дар ҳудуди дахлдор яққоя бо мақомоти хоҷагии ҷангал;

- таъмини иҷроӣ барномаҳои давлатии рушди хоҷагии ҷангал ва ҳудудҳои табиӣ махсус муҳофизатшаванда;

- дигар ваколатҳои, ки санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон муқаррар намудаанд.

## **Моддаи 13. Иштироки иттиҳодияҳои ҷамъиятӣ ва шаҳрвандон дар рушд ва идоракунии хоҷагии ҷангал**

Иттиҳодияҳои ҷамъиятӣ ва шаҳрвандон дар амалӣ намудани чорабиниҳо оид ба ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори ҷангал иштирок намуда, барои беҳтар намудани онҳо тақлифҳои пешниҳод мекунанд.

## **Моддаи 14. Назорати давлатии фонди ҷангал ва шикор**

1. Назорати давлатии фонди ҷангал ва шикорро дар қаламрави Ҷумҳурии Тоҷикистон мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал ва ташкилотҳои он, инчунин дигар мақомоти дахлдори давлатӣ дар доираи салоҳиятҳои онҳо бо

тартиби муқаррарнамудаи санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон амалӣ мекунанд.

2. Тартиби назорати давлатии ҳолат, ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори ҷангалро Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон муқаррар менамояд.

## **ҲАСЛИ Ш. ҲИФЗ ВА ҲИМОЯИ ҶАНГАЛ**

### **БОБИ 3. ҲИФЗ ВА ҲИМОЯИ ФОНДИ ҶАНГАЛ**

#### **Моддаи 15. Ҳифз ва ҳимояи фонди ҷангал**

Фонди ҷангали Ҷумҳурии Тоҷикистон аз сӯхтор, дарахтбурӣ ва шикори ғайриқонунӣ, ҳашароту зараррасонандагони дигар, касалиҳои ҷангал ва дигар амалҳои, ки ба ҷангал зарар мерасонанд, ҳифз карда мешавад.

#### **Моддаи 16. Вазифаҳои мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии**

ҷангал дар ҳифзу ҳимояи фонди ҷангал

Вазифаҳои асосии мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал дар ҳифз ва ҳимояи фонди ҷангал аз инҳо иборатанд:

- гузаронидани чорабиниҳо оид ба пешгирии намудани сӯхтори ҷангал, сари вақт ошкор ва бартараф намудани он;

- таъмини риояи талаботи Кодекси мазкур, қоидаҳои беҳатарии сӯхтор ва меъёрҳои санитарӣ дар ҷангалҳо аз тарафи шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ;

- андешидани чорабиниҳо оид ба пешгирии буриши ғайриқонунӣ, осеб расонидан ба дарахту буттаҳо, риоя накардани тартиби муқаррарнамудаи истифодабарии ҷангал, бо партовҳои кимиёвӣ маишӣ захролуд кардани ҷангалҳо, нест кардани олами набототу ҳайвонот;

- танзими истифодабарии ғайриасосии ҷангал, аз ҷумла ҷамъоварӣ намудани мевачот, растаниҳои худрӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва ғайра;

- сари вақт ошкор намудани манбаъҳои пайдоиши ҳашароту зараррасонандагони дигар ва касалиҳои ҷангал, гузаронидани мушоҳидаи патологияи афзоиш ва мубориза бар зидди онҳо;

- таъмини риояи қоидаҳои шикор ва моҳидорӣ дар ҳудуди фонди ҷангал;

- дигар амалҳои, ки ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодаи устувори ҷангалро таъмин менамоянд.

#### **Моддаи 17. Амалӣ намудани чорабиниҳо оид ба ҳифзу ҳимояи фонди ҷангал**

1. Мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал ва ташкилотҳои он, мақомоти маҳаллии ҳокимияти давлатӣ, ҷангалдорон, истифодабарандагони ҷангал иҷрои чорабиниҳоро оид ба ҳифзу ҳимояи фонди ҷангал таъмин менамоянд.

2. Чорабиниҳо оид ба ҳифзи ҷангал аз сӯхтор дар асоси қоидаҳои беҳатарии сӯхтор аз тарафи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал дар

мувофиқа бо мақоми ваколатдори давлатӣ оид ба бехатарӣ аз сӯхтор тасдиқ карда мешаванд.

3. Чорабиниҳо оид ба пешгирии дарахтбурии ғайриқонунӣ, нест кардан ва осеб расонидан ба дарахтону буттаҳо, вайрон кардани тартиботи муқаррарнамудаи истифодабарии ҷангал, захролуд кардани ҷангалҳо бо партовҳои кимиёвӣ, коммуналию маишӣ ва ғайра, нест кардани олами ҳайвонот ва дигар ҳуқуқвайронкуниҳои ҷангалу шикор дар асоси Кодекси мазкур ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон амалӣ карда мешаванд.

### **Моддаи 18. Ҳифзи ҷангал аз ҳашароти зараррасон ва касалиҳо**

1. Ҳифзи ҷангал аз ҳашароти зараррасон ва касалиҳо дар асоси мушоҳидаҳои доимии ҳолати фонди ҷангал, сари вақт ошкор намудани манбаъҳои пайдоиши онҳо бо андешидани чораҳои профилактикӣ оид ба несту нобуд сохтани онҳо амалӣ карда мешаванд.

2. Ҳифзи ҷангал аз ҳашароти зараррасон ва касалиҳо чорабиниҳои зеринро дар бар мегирад:

- тадқиқоти ҷорӣи патологияи ҷангал;
- мушоҳидаҳои умумӣ ва муфассали инкишофи ҳашароти зараррасон ва касалиҳои ҷангал;
- пешгирӣ ва нест кардани манбаъҳои ҳашароти зараррасон ва касалиҳои ҷангал бо роҳи кимиёвӣ ва биологӣ.

3. Чорабиниҳо оид ба ҳифзи фонди ҷангал аз ҳашароти зараррасон ва касалиҳои оммавии ҷангал дар мувофиқа бо мақоми ваколатдор оид ба мубориза бар зидди ҳашароти зараррасони растаниҳо таҳия ва амалӣ карда мешаванд.

## **БОБИ 4. НОЗИРОТИ ДАВЛАТИИ ҲИФЗИ ҶАНГАЛИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**

### **Моддаи 19. Нозироти давлатии ҳифзи ҷангали Ҷумҳурии Тоҷикистон**

1. Нозироти давлатии ҳифзи ҷангали Ҷумҳурии Тоҷикистон (минбаъд Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал) дар назди мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хочагии ҷангал ташкил дода мешавад.

2. Кормандони Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал дар як вақт нозирони давлатии ҳифзи ҷангал ба ҳисоб мераванд.

3. Рӯйхати кормандоне, ки ба ҳайати Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал дохил мешаванд, аз тарафи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хочагии ҷангал тасдиқ карда мешавад.

4. Вазифаҳои Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал иборатанд аз:

- таъмини ҳифзу ҳимояи захираҳои ҷангал ва фонди шикор;
- амалӣ намудани назорати давлатӣ оид ба ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори ҷангал.

5. Кормандони Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал ўҳдадоранд, ки:



- ҳуқуқвайронкуниҳоро дар соҳаи хочагии ҷангал ва шикор пешгирӣ ва рафъ намоянд;

- ба мақомоти ҳифзи ҳуқуқ оид ба ситонидани зарари расонидашуда мавод фиристонанд;

- назорати бехатарӣ аз сӯхторро дар фонди давлатии ҷангал таъмин намоянд;

- дар доираи ваколатҳои худ ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ оид ба бартараф намудани оқибати ҳуқуқвайронкуниҳои ошкоршуда амрнома диҳанд.

6. Кормандони Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал ҳуқуқ доранд, ки:

- вазъи истифодабарии ҷангалро бисанҷанд;

- ҳуҷҷатҳои шахсони воқеӣ ва ҳуқуқиро оид ба истифодабарии фонди ягонаи ҷангал бисанҷанд;

- оид ба ҳуқуқвайронкуниҳои маъмурӣ ва дигар ҳуқуқвайрокуниҳо дар соҳаи ҷангал протоколҳо ва санадҳо тартиб диҳанд;

- доир ба ситонидани товони зарари ба ҷангал расонидаи шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ ба суд мурочиат намоянд;

- воситаҳои нақлиёт ва дигар объектҳоро дар ҷангал аз назар гузаронанд;

- маҳсулоти ғайриқонуни ба даст овардашуда ва инчунин олоти шикори онҳоро тибқи тартиби муқаррарнамудаи қонунгузорӣ мусодира намоянд.

7. Кормандони Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал тахти ҳимояи ҳуқуқӣ ва иҷтимоии давлат қарор доранд ва дар қайди суғуртаи ҳатмии давлатӣ мебошанд.

8. Кормандони Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал бо либоси ягонаи расмӣ ройгон таъмин карда мешаванд. Намуди либоси ягона, аломатҳои фарқкунандаи он ва тартиби таъмин намудани онҳо бо пешниҳоди мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хочагии ҷангал аз тарафи Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон тасдиқ карда мешавад.

9. Шахсони мансабдори Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал ҳуқуқи нигоҳ доштан, гирифта гаптан ва истифода бурдани яроқи хизматиро доранд. Рӯйхати мансабҳои Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал, ки ҳуқуқи нигоҳ доштан, гирифта гаптан ва истифода бурдани яроқи хизматиро доранд, аз тарафи Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон тасдиқ карда мешавад. Тартиби нигоҳ доштан, гирифта гаптан ва истифода бурдани яроқи хизмати шахсони мансабдори Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал мутобиқи қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян карда мешавад.

## **Моддаи 20. Нозирони ҷамъиятии ҳифзи ҷангал**

1. Барои расонидани кӯмак ба кормандони Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал аз ҳисоби аҳоли Нозироти ҷамъиятии ҳифзи ҷангал ташкил карда мешавад.

2. Назорат ба фаъолияти кори нозирони ҷамъиятии ҳифзи ҷангал ба зиммаи кормандони Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал гузошта мешавад.

3. Фаъолияти нозирони ҷамъиятӣ тибқи Низомнома ва бо тартиби муқаррарнамудаи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хочагии ҷангал амалӣ карда мешавад.

## **БОБИ 5. ХУСУСИЯТҲОИ ҲИФЗУ ҲИМОЯ, БАРҚАРОРКУНӢ ВА ИСТИФОДАИ УСТУВОРИ ФОНДИ ЧАНГАЛ**

### **Моддаи 21. Хусусиятҳои ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодаи устувори ҷангалҳои шаҳрӣ**

1. Ҷангалҳои дар маҳалҳои аҳолинишини шаҳр ҷойгирбуда (ҷангалҳои шаҳрӣ), барои истироҳати аҳоли, гузаронидани чорабиниҳои фарҳангӣ, варзишӣ ва нигоҳ доштани ҳолати мусоиди экологии шаҳр пешбинӣ гардидаанд.

2. Ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори ҷангалҳои шаҳрӣ бо тартиби муқаррарнамудаи мақомоти маҳаллии ҳокимияи давлатӣ ва Кодекси мазкур амалӣ карда мешаванд.

3. Истифодабарии ҷангалҳои шаҳрӣ бидуни мақсадҳои табинотии он манъ аст.

4. Назорати давлатӣ оид ба ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори ҷангалҳои шаҳр аз тарафи сохтори маҳаллии мақоми ваколатдор дар соҳаи хоҷагии ҷангал амалӣ карда мешавад.

### **Моддаи 22. Ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори фонди ҷангал дар минтақаҳои сарҳадӣ**

1. Ҷангалҳои замини минтақаҳои сарҳадӣ ба фонди давлатии ҷангал дохил гардида, истифодабарии онҳо дар мувофиқа бо мақомоти ваколатдори ҳифзи сарҳади давлатӣ амалӣ карда мешавад.

2. Назорати давлатӣ оид ба ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори чунин ҷангалҳо ба зиммаи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал гузошта мешавад.

### **Моддаи 23. Ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори**

ҷангал дар ҳудудҳои табиӣ махсус муҳофизатшаванда

Ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори ҷангал дар ҳудудҳои табиӣ махсус муҳофизатшаванда тибқи Кодекси мазкур, Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон "Дар бораи ҳудудҳои табиӣ ва объектҳои махсус муҳофизатшаванда" ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон амалӣ карда мешавад.

## **ФАСЛИ IV. ТАШКИЛИ ХОҶАГИИ ЧАНГАЛ**

### **БОБИ 6. ВАЗИФАҶО ВА ТАЛАБОТ ОИД БА ТАШКИЛИ ХОҶАГИИ ЧАНГАЛ**

#### **Моддаи 24. Мақсади ташкили хоҷагии ҷангал**

Мақсади ташкил кардани хоҷагии ҷангал вобаста ба шароити табиӣ ва иқтисодӣ, ҳадаф, мавқеи ҷойгиршавӣ, таркиби ҷинсу навъи дарахтҳо ва ҳамчунин вобаста ба вазифаҳое, ки хоҷагиҳои ҷангал ба ҷо меоранд, таъмин кардани риояи меъёри ҳуқуқӣ ва техникӣ барои оқилона истифода кардани захираҳои ҷангал мебошад.

#### **Моддаи 25. Талаботи асосӣ нисбати ташкил ва пешбурди хоҷагии ҷангал**

Мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал ва истифодабарандагони он барои ташкил намудани хоҷагии ҷангал ӯҳдадоранд, ки:

- корҳои ҷангалсозӣ, мониторинг ва кадастри ҷангалро гузаронанд;
- нақшаи идоракунии хоҷагии ҷангалро таҳия ва амалӣ намоянд;
- фонди ҷангалро ба категорияҳо тақсим намоянд;
- меъёрҳои истифодабарии захираҳои ҷангалро муқаррар намоянд;
- оид ба ҳифзу ҳимоя, барқароркунии ва истифодабарии устувори фонди ҷангал чораҳо андешанд;
- хоҷагиҳои ниҳолшарварӣ ташкил намоянд;
- корҳои селекционӣ ва тухмипарвариро ба роҳ монанд;
- дигар чорабиниҳои ҳуқуқӣ, ташкилӣ ва техникиро оид ба омӯзиш, баҳисобгирӣ, ҳифзу ҳимоя ва барқароркунии ҷангалҳо амалӣ намоянд;
- назорати риояи қонунгузориҳои ҷангали Ҷумҳурии Тоҷикистонро таъмин намоянд.

## **Моддаи 26. Категорияҳои муҳофизатии ҷангалҳо**

Фонди давлатии ҷангали Тоҷикистон вобаста ба вазифаҳо ба категорияҳои зерини муҳофизатӣ тақсим мешавад:

- обнигоҳдорӣ - қитъаҳои муҳофизатии ҷангалҳо дар соҳилҳои дарёҳо, кӯлҳо, обанборҳо ва дигар иншооти обӣ, аз ҷумла минтақаҳои мамнӯи ҷангалҳо, ки ҷойҳои тухмгузориҳои чинсҳои пурқимати моҳиҳоро муҳофизат менамоянд;
- муҳофизатӣ - қитъаҳои ҷангали зидди эрозия, аз ҷумла қитъаҳои ҷангали нишебҳои кӯҳ, қитъаҳои муҳофизатии ҷангали қад-қадӣ роҳҳои оҳан ва автомобилгард, мавзёҳои пурарзиши ҷангал ва дигар ҷангалҳои дорои аҳамияти зарурӣ барои муҳофизати муҳити зист;
- ҷангалҳои санитарӣ ва солимгардонӣ - ҷангалҳои шаҳрӣ, ҷангалҳои минтақаҳои сабзи гирду атрофи шаҳрҳо ва дигар маҳалҳои аҳолинишин, ҷангалҳои фароғатӣ, ҷангалҳои ҳифзи осоишгоҳҳои минтақаҳои истироҳатӣ;
- ҷангалҳои ҳудудҳои табиӣ махсус муҳофизатшаванда - ҷангалҳои мамнӯёгоҳҳо, парваришгоҳҳо, боғҳои миллӣ ва табиӣ, ҷангалҳои табиноти илмӣ, таърихӣ, осори табиӣ ва фароғатӣ;
- ҷангалҳои саноатии пистазору чормағззорҳо ва мевачот.

## **Моддаи 27. Намуди заминҳои фонди ҷангал**

1. Таркиби заминҳои фонди ҷангалро ташкил медиҳанд:

- замини ҷангалзор - замини дарахтзор, дарахтзорҳои ҷудо ҷудо, қитъаҳои таъминоти махсус, парваришгоҳҳои ниҳоли дарахт ва ҳамчунин заминҳои бедарахт (дарахтҳояшон бурида, чаману марғзорҳо ва заминҳои камдарахт);
- заминҳои ғайриҷангалӣ - замини кишоварзӣ, роҳҳо, қитъаҳои зидди сӯхтор, бошишгоҳ, об, ботлоқ, пирахҳо, регзор ва заминҳои дигари фонди ҷангал.

2. Заминҳои бедарахти фонди ҷангал ба категорияи (қатори) заминҳои ҷангалзори фонди ҷангал бо тартиби муқаррарнамудаи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал гузаронида мешаванд.

3. Заминҳои ҷангалзорро ба категорияи (қатори) заминҳои ғайриҷангалии фонди давлатии ҷангал бо мақсади ба роҳ мондани фаъолияти соҳаи ҷангал ва истифодаи ҷангал мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал дар асоси маводи ҷангалсозӣ ё таҳқиқоти махсус мегузаронад.

4. Чаманзори марғзорҳо аз рӯи маводи таҳқиқи хок ва ҷангалсозӣ ғайри қобили ҷангал эътироф карда шуданашон ба категорияи (қатори) заминҳои ғайриҷангалӣ гузаронида мешаванд.

5. Дар қарори мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал дар бораи ба категорияи (қатори) заминҳои ғайриҷангалӣ гузаронидани заминҳои ҷангалзор, ки бо пешбурди хоҷагии ҷангал алоқаманд аст, маҳалли воқеъгардидаи қитъа, масоҳат, ҳадаф ва мӯҳлати гузаронидан, номгӯи корҳои иҷрояшон ҷоиз, чорабиниҳои киштбоб кардани ин қитъа баъди гузаштани мӯҳлати гузаронидани замин аз як категория ба категорияи дигар нишон дода мешавад.

6. Замини ҷангалзорро бо мақсади киштукор, аз ҷумла барои чорводорӣ ба категорияи (қатори) замини ғайриҷангал гузаронидани ҷангалдор ё истифодабарандаи ҷангал мумкин нест.

## **Моддаи 28. Ба дигар категория гузаронидани заминҳои фонди давлатии ҷангал**

1. Гузаронидани заминҳои фонди давлатии ҷангал ба дигар категория, ки ба пешбурди хоҷагии ҷангал алоқамандӣ надорад ва (ё) гирифтани заминҳои фонди давлатии ҷангал барои эҳтиёҷоти давлатӣ аз ҷониби Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон амалӣ карда мешавад.

2. Дар сурати ба дигар категория гузаронидани заминҳои фонди давлатии ҷангал товони талафот ва зарари истехсолоти хоҷагии ҷангал бо тартиби муқаррарнамудаи Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ҷуброн карда мешавад.

## **Моддаи 29. Мувофиқа кардани ҷойи сохтмони иншоотҳое, ки ба ҳолати ҷангалҳо таъсир мерасонанд**

1. Ҷойи сохтмони иншоотҳое, ки ба ҳолати ҷангалҳо таъсир мерасонанд, бо мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал мувофиқа карда мешавад.

2. Ҳангоми ҷойгиронӣ, тарроҳӣ, сохтмон ва ба истифода додани корхонаҳо, иншоотҳо ва объектҳои дигар, ҳамчунин дар мавриди татбиқи равандҳои нави технологие, ки ба ҳолати ҷангалҳо таъсир мерасонанд, бояд тадбирҳои пешбинӣ ва амалӣ карда шаванд, ки ҷангалҳоро аз таъсири бади обҳои ифлос, партову ахлот ва пасмондаҳои саноатӣ ва коммуналию маишӣ эмин доранд.

3. Ба истифода додани корхонаю сеҳҳо, роҳҳои нақлиёт ва иншоотҳои дигаре, ки барои нарасонидани таъсири бад ба ҳолати ҷангалҳо таҷҳизоти пешгирикунанда надоранд, манъ аст.

## **Моддаи 30. Иҷрои корҳо дар заминҳои фонди давлатии ҷангал, ки ба пешбурди фаъолияти хоҷагии ҷангал ва истифодаи он алоқамандӣ надоранд**

Дар заминҳои фонди давлатии ҷангал корҳои сохтмон, истихроҷи канданиҳои фойданоки маъмул ва корҳои ҷустуҷӯи геологӣ, ки ба пешбурди хоҷагии ҷангал ва истифодаи он алоқамандӣ надоранд, дар асоси қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон иҷро карда мешаванд.

## **ҲАСЛИ V. БАҲИСОБГИРИИ ДАВЛАТИИ ФОНДИ ҶАНГАЛ**

### **БОБИ 7. БАҲИСОБГИРИИ ФОНДИ ҶАНГАЛ ВА БАНАҚШАГИРИИ ХОҶАГИИ ҶАНГАЛ**

#### **Моддаи 31. Ҷангалсозӣ**

1. Ҷангалсозӣ бо мақсади пешбурди устувори хоҷагии ҷангал ҷиҳати ноил шудан ба мувозинати талаботи иқтисодӣ, экологӣ ва иҷтимоӣ рағона карда мешавад. Ҷангалдорон ва истифодабарандагони ҷангал фонди ҷангалро мувофиқи нақшаи идоракунии хоҷагии ҷангал дар асоси ҳуҷҷатҳои ҷангалсозӣ истифода мекунанд.

2. Ҷангалсозӣ амалҳои зеринро дар бар мегирад:

- бо тартиби муқаррарнамудаи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян намудани сарҳад ва масоҳати заминҳои хоҷагии ҷангал;

- иҷрои корҳои топографию геодезӣ ва харитасозии ҷангалҳо;

- баҳисобгирии фонди ҷангал бо муайян кардани намуд, синну соли ҷангал, ҳолати санитарӣ, сифат ва миқдори захираҳои ҷангал;

- муайян намудани объектҳои фонди мамнӯъгоҳҳои табиӣ, растаниҳои нодир ва ҳудудҳои махсус муҳофизатшаванда;

- асосҳои гузаронидани қитъаҳои фонди ҷангал ба категорияҳо, тайёр намудани пешниҳодҳо вобаста ба гузаронидани фонди ҷангал аз як категория ба категорияи дигар;

- гузаронидани майдонҳои ҷангалҳои ба таври сунъӣ бунёдкардашуда ба категорияи майдонҳои ҷангалдор;

- муайян намудани шаклҳои ҳуқуқии ба истифода додани захираҳои ҷангал ва қитъаҳои фонди ҷангал ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ, инчунин муайян намудани ҳудудҳо барои идораи муштараки ҷангал;

- муайян намудани ҳаҷм ва тартиби иҷрои корҳо оид ба ҳифзу химоя, барқароркунии ҷангал ва ҷамъоварии тухмии дарахту буттаҳои ҷангал;

- муайян намудани ҳаҷми дарахтбурии асосӣ ва фосилавӣ дар қитъаҳои фонди ҷангал;

- муайян намудани ҳаҷми истифодабарии ғайриасосии захираҳои ҷангал;

- муайян намудани қитъаҳои фонди ҷангал барои эҳтиёҷоти хоҷагии шикорӣ бо мақсади гузаронидани чорабиниҳои фароғативу солимгардонӣ, сайёҳӣ ва варзишӣ.

#### **Моддаи 32. Гузаронидани корҳои ҷангалсозӣ**

1. Ҷангалсозӣ бо тартиби ягона ва низоми муқаррарнамудаи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал аз ҳисоби бучети давлат амалӣ карда мешавад.

2. Ҷангалсозиро дар ҳудудҳои фонди ҷангал корхонаҳои ҷангалсозӣ якҷоя бо ҷангалдор ва бо ҳамкориҳои мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал мегузаронанд. Дар ҳудудҳои фонди давлатии ҷангал, идоракунии муштараки ҷангал бо иштироки истифодабарандагони ҷангал амалӣ карда мешавад.

### **Моддаи 33. Нақшаҳои хоҷагии ҷангал**

1. Ҳангоми ҷангалсозӣ нақшаҳои идоракунии хоҷагии ҷангал аз рӯи принципҳои идоракунии устувори ҷангал таҳия мешаванд, ки онҳо баҳисобгирии захираҳои ҷангал, арзёбии ҳолат ва хоҷагидорӣ ҷангал дар давраи санҷиш ва банақшагирии мақсадҳои тараққиёт, барқароркунии ва истифодабарии захираҳои ҷангалро дар мавзӯҳои муайяншуда (хоҷагиҳои ҷангал, ҷангалбонҳо ва қитъаҳои идоракунии муштараки ҷангал) дар бар мегиранд.

2. Нақшаҳои идоракунии хоҷагии ҷангал дар ҳамкорӣ бо истифодабарандагон ва ташкилотҳои хоҷагии ҷангал барои давраи тафтишотӣ ба мӯҳлати аз 5 то 10 сол таҳия мешаванд.

3. Нақшаҳои идоракунии ташкилотҳои хоҷагии ҷангал аз тарафи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал ва нақшаҳои идоракунии минтақаи ҷангал ва қитъаҳои идоракунии муштараки ҷангал аз тарафи ташкилотҳои ҳудудии хоҷагии ҷангал тасдиқ карда мешаванд.

### **Моддаи 34. Кадастри давлатии ҷангал**

1. Мақсади кадастри давлатии ҷангал аз дастрас намудани маълумоти асоснок оид ба ҷойгиршавии заминҳои фонди ягонаи ҷангал аз ҷиҳати табиӣ, ҳуқуқӣ ва истифодабарӣ иборат мебошад.

2. Ба низом даровардани муносибатҳои ҷангалдорӣ асоснок кардани маблағи пардохти истифодаи ҷангал, танзими фонди ҷангал ва арзёбии фаъолияти истифодабарандагонро дар бар мегирад.

3. Кадастри давлатии ҷангал бо низоми ягонаи муқаррарнамудаи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал гузаронида мешавад.

### **Моддаи 35. Мониторинги давлатии ҷангал**

1. Мониторинги давлатии ҷангал аз мушоҳидаи мунтазами ҳолати ҷангал, баҳодихӣ, ояндабинӣ ва таҳияи тавсияҳо оид ба пешгирию бартараф кардани оқибатҳои манфӣ дар ҳифзу ҳимоя, барқароркунии ва истифодаи захираҳои ҷангал иборат мебошад.

2. Мониторинги давлатии ҷангал бо тартиби муқаррарнамудаи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал дар панҷ сол як маротиба гузаронида мешавад.

## **ҲАСЛИ VI. БУНЁД, БАҶҚАРОР ВА ЗИЁД КАРДАНИ МАСЪУЛНОКИИ ҶАНГАЛ**

### **БОБИ 8. БУНЁД ВА БАҶҚАРОР КАРДАНИ ҶАНГАЛ**

### **Моддаи 36. Мақсади бунёд ва барқарор кардани ҷангал**

Мақсади бунёд ва барқарор кардани ҷангал аз нигоҳдорӣ ва беҳтар намудани вазъи экологии ҷангалҳо, афзун гардонидани гуногунии биологӣ, инчунин мусоидат намудан ба паст кардани таъсири гармшавии иқлим ва дигар падидаҳои табиӣ иборат мебошад.

### **Моддаи 37. Бунёд кардани ҷангал**

1. Ҷангал дар заминҳои холи бунёд карда мешавад.
2. Ҷангал дар асоси лоиҳаҳо бунёд карда мешавад.
3. Барои бунёд намудани ҷангал дар навбати аввал замини соҳили дарёҳо, обанборҳо ва дигар категорияҳои замин, ки барои истифодаи кишоварзӣ номувофиқанд (заминҳои обшуста, чарихо, қумзор ва дигар заминҳои ба эрозия дучоршуда) ва ҳамчунин заминҳои захираи давлатӣ истифода бурда мешаванд.

### **Моддаи 38. Барқарор кардани ҷангал**

Ҷангал бо риояи талаботи зерин барқарор карда мешавад:

- кишти тухмӣ ва шинонидани ниҳоли навъҳои пурарзиши дарахту буттаҳои барои хочагидорӣ фоидаовар дар заминҳои фонди ҷангал бо назардошти шароитҳои сабзиши ҷангал;
- аз заминҳои холии фонди ҷангал дар навбати аввал ҷудо намудани замин барои иҷрои корҳои барқароркунии ҷангал;
- беҳтар кардани гуногунии намудҳо ва баланд бардоштани самаранокии ҷангалҳо, хусусиятҳои муҳофизатӣ ва муҳитофаринии онҳо;
- нигоҳдории фонди генетикӣ ва гуногунии биологӣ ҷангалҳо.

### **Моддаи 39. Ҷангалҳои плантатсионӣ**

Ҷангалҳои плантатсионӣ ба мақсади тайёр намудани ҷӯб ва дигар маҳсулоти ҷангал (меваҷот, растаниҳои хурӯйи ғизой, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва ғайра) бунёд карда мешаванд.

### **Моддаи 40. Тухмипарварӣ дар ҷангал**

1. Тухмипарварӣ дар ҷангал бо мақсади парвариш, ҷамъоварӣ, коркард, нигоҳдорӣ ва истифодаи минбаъдаи тухмӣ дар хочагии ҷангал ва ниҳолхонаҳо таъсис дода мешавад.
2. Мақсад ва вазифаи тухмипарварӣ дар ҷангал таъмин кардани хочагиҳои ҷангал ва ниҳолхонаҳо бо тухмии хушсифати аслаш муайяни ба шароити ҷангалзор мувофиқ, бо назардошти таъмини нигоҳдории гуногунии биологӣ, аз ҷумла гуногунии генетикӣ дарахту буттаҳо мебошад.

### **Моддаи 41. Хочагии ниҳолпарварӣ дар ҷангал**

1. Хочагии ниҳолпарварӣ дар заминҳои фонди давлатии ҷангал таъсис дода мешавад.

2. Мақсад ва вазифаи хоҷагии ниҳолпарварӣ дар фонди давлатии ҷангал аз парвариши ниҳолҳои дарахтону буттаҳои хушсифати маҳаллӣ ва ҷавобгӯӣ талаботи стандарт иборат мебошад.

## **ФАСЛИ VII. ҲУҚУҚИ ҶАНГАЛДОРӢ**

### **БОБИ 9. ҶАНГАЛДОРӢ**

#### **Моддаи 42. Ҷудо намудани заминҳои фонди ҷангал ба ҳуқуқи ҷангалдорӣ**

1. Ҳуқуқ ва ӯҳдадорихои ҷангалдор дар қитъаҳои фонди давлатии ҷангал берун аз заминҳои истифодаи доимии ташкилотҳои хоҷагии ҷангал, мамнӯъгоҳҳо ва боғҳои миллӣ ба зиммаи ташкилоти ҳудудии хоҷагии ҷангал гузошта мешавад.

2. Ҷангалдорӣ бо ҳуқуқи истифодаи бемӯҳлати замин ба ташкилотҳои хоҷагии ҷангал ва ҷангалдорони дигар барои ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ, бунёд ва истифодабарии устувори ҷангал вобаста карда мешавад.

3. Ҳуқуқи истифодаи замин дар заминҳои фонди ҷангал бо сертификати ҳуқуқи истифодаи бемӯҳлати замин тасдиқ мегардад.

4. Ҳуқуқи ҷангалдорони ҷамъиятӣ дар заминҳои кишоварзӣ ва ғайрикишоварзӣ (заминҳои хоҷагҳои деҳқонӣ (фермерӣ), кооперативҳои истеҳсоли ва дигар субъектҳои хоҷагидори ғайридавлатӣ) тибқи Кодекси замини Ҷумҳурии Тоҷикистан пайдо мегардад.

#### **Моддаи 43. Ҳуқуқ ва ӯҳдадорихои ҷангалдорон**

1. Ҷангалдорон бояд аз рӯи принсипи идоракунии устувори рушди ҷангал ва истифодаи бисёрҷабҳаи захираҳои ҷангал дар асоси банақшагирии касбӣ фаъолият намоянд.

2. Ҷангалдорон вазифадоранд, ки дар рафти банақшагирии истифодабарии захираҳои ҷангал қоидаҳои бунёду барқароркунӣ ва ҳифзу ҳимояи ҷангалҳоро риоя намоянд.

3. Ҷангалдорони давлатӣ ҳуқуқ доранд:

- истифодаи ҷангал ва дигар фаъолияти хоҷагидориро дар фонди давлатии ҷангал бо тартиби муқаррарнамудаи Кодекси мазкур амалӣ намоянд;

- чорабиниҳоро оид ба ҷамъоварии мевачот, растаниҳои худрӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва ғайраро дар заминҳои фонди давлатии ҷангал ташкил намоянд;

- тибқи қонунгузорӣ дар қитъаҳои фонди давлатии ҷангал биною иншоотро (ба истиснои манзилҳои истиқоматӣ), ки барои пешбурди хоҷагии ҷангалу шикор заруранд, бунёд намоянд;

- бо шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ барои истифодаи захираҳои фонди давлатии ҷангал шартнома банданд;

- бо мақсади идоракунии муштараки ҷангал бо шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ шартномаҳо банданд;

- дар якҷоягӣ бо мақомоти маҳаллии ҳокимияти давлатӣ мавзӯҳои ҷарогоҳ ва алафдаравиро дар ҳудуди заминҳои фонди давлатии ҷангал муайян намоянд;



- ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ барои истифодабарии захираҳои ҷангал рухсатномаҳо (ҷиптаи ҷангал) диҳанд ва онҳоро бекор кунанд;

- барои риоя накардани талаботи Кодекси мазкур санаду протоколҳо тартиб диҳанд;

- шикори ҳаваскорию варзиширо дар ҳудуди фонди давлатии ҷангал ташкил намоянд.

#### 4. Ҷангалдорони давлатӣ ўҳдадоранд:

- хоҷагии ҷангалро бо тартиби муқаррарнамудаи Кодекси мазкур ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон идора намоянд;

- ба таври васеъ бунёду барқароркунии, ҳифз ва беҳтар намудани ҳолати санитарии ҷангалҳо, нигоҳубини онҳо, баланд бардоштани маҳсулноки ва дигар хосиятҳои фойданокӣ ҷангал, ташкили истифодаи бисёрҷонибаи мақсаднок, иҷрои корҳои ҷангалсозӣ, инчунин нигоҳдории иншооти давлатии фонди табиӣ мамнӯъгоҳҳо, ёдгориҳои табиӣ, фарҳангӣ, боғҳои милли ва табииро таъмин намоянд;

- нигоҳдории гуногунии биологӣ, барқароркунии ҷангалҳо, истехсоли маводи доруворӣ, ғизоӣ ва техникӣ, иҷрои дигар талаботро оид ба ҳифзу ҳимоя, барқароркунию бунёди ҷангал ва истифодабарии устувори фонди давлатии ҷангалро, ки Кодекси мазкур ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян намудаанд, таъмин намоянд;

- воситаҳои зиддисўхторӣ ва санитарии ҳудудҳои фонди давлатии ҷангалро муҳайё намоянд, риоя нашудани қоидаҳои беҳатарии сўхтор ва истифодаи ҷангал, инчунин дигар намудҳои риоя нашудани қонунгузориҳои ҷангали Ҷумҳурии Тоҷикистонро сари вақт огоҳ, ошкор ва пешгирӣ намоянд, оид ба хомӯш намудани сўхтори ҷангал, мубориза бар зидди ҳашароту зараррасонандагони дигар ва касалиҳои ҷангал, мубориза бар зидди риоя накардани қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон чораҳои зарурӣ андешанд;

- ба истифодабарандагони ҷангал дар ҳифзу ҳимояи ҷангал мусоидат намоянд;

- дар асоси қоидаҳои тасдиқнамудаи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал мониторинги ҷангалро гузаронида, саршумори ҳайвоноти ваҳширо ба ҳисоб гиранд.

#### 5. Ҷангалдорони ҷамъиятӣ ҳуқуқ доранд:

- истифода ва идоракунии қитъаҳо ва захираҳои ҷангалии фонди ҷамъиятии ҷангалро бо тартиби муқаррарнамудаи Кодекси мазкур ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба роҳ монанд;

- тибқи қонунгузорӣ дар қитъаҳои фонди ҷамъиятии ҷангал иморату иншоотҳои (ба истиснои манзилҳои истиқоматӣ) барои пешбурди хоҷагии ҷангалу шикор зарурро дар мувофиқа бо мақоми давлатии дахлдор бино намоянд;

- қитъаҳои фонди ҷамъиятии ҷангалро ба иҷора ё истифодабарии муваққатӣ диҳанд.

#### 6. Ҷангалдорони ҷамъиятӣ ўҳдадоранд:

- пешбурди хоҷагии ҷангал ва истифодабарии ҷангалро дар қитъаҳое, ки дар истифодабарии онҳо қарор доранд, бо роҳу усулҳои муносиби экологӣ мувофиқи

Кодекси мазкур ва дигар санадҳои пешбиниамудаи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон таъмин намоянд;

- ҳифзу ҳимоя, нигоҳубин ва беҳтар намудани ҳолати санитарии ҷангалҳоро, ки дар истифодабарии онҳо қарор доранд, таъмин намоянд;

- ба мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал маводеро, ки барои баҳисобгирии фонди давлатии ҷангал, кадастри давлатии ҷангал заруранд, бо тартиби муқаррарнамудаи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон пешниҳод намоянд;

- воситаҳои зиддисӯхторӣ ва санитариро дар қитъаҳои фонди ҷангалҳои ҷамъиятӣ, ки ба моликияти онҳо дохил мешаванд ё дар истифодаи дарозмӯҳлати заминистифодабарандагон қарор доранд, таъмин намоянд;

- оид ба пешгирӣ ва хомӯш намудани сӯхтори ҷангал, мубориза бар зидди ҳашароту зараррасонандагони дигар ва касалиҳои ҷангал чораҳои зарурӣ андешанд;

- сӯхтори ҷангалро дар қитъаҳои фонди ҷангал, ки ба истифодабарии онҳо дохил мешаванд, ба қайд гиранд ва барои оқибати онҳо чораҳо андешанд.

#### **Моддаи 44. Қатъ гардидани ҳуқуқи ҷангалдорӣ**

Ҳуқуқи ҷангалдории давлатӣ дар ҳолатҳои зерин қатъ мегардад:

- барҳам хӯрдани шахси ҳуқуқӣ, ки фонди давлатии ҷангал ба вай вобаста карда шудааст;

- тибқи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон барои эҳтиёҷоти давлатӣ гирифтани замини фонди давлатии ҷангал.

### **ҲАСЛИ VIII. ИСТИФОДАБАРИИ ҶАНГАЛ**

#### **БОБИ 10. ИДОРАКУНИИ МУШТАРАКИ ҶАНГАЛ**

##### **Моддаи 45. Идоракунии муштаракӣ ҷангал**

1. Идоракунии муштаракӣ ҷангал аз тарафи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал ва истифодабарандагони ҷангал дар асоси шартномаҳои муштарак амалӣ карда мешавад.

2. Ҷангалҳои давлатӣ дар доираи идоракунии муштаракӣ ҷангал ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ дар асоси нақшаҳои идоракунӣ барои истифода дода мешаванд.

3. Тартиб ва мӯҳлати додани қитъаҳои ҷангалро барои идоракунии муштаракӣ ҷангал мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал муайян менамояд.

4. Талаботи асосии идоракунии муштаракӣ ҷангал мутобиқи Кодекси мазкур ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян карда мешаванд.

##### **Моддаи 46. Мақсадҳои идоракунии муштаракӣ ҷангал**

Мақсадҳои идоракунии муштаракӣ ҷангал аз инҳо иборат мебошанд:

- истифодабарии устувори захираҳои ҷангал ҳамчун воситаи барқароркунӣ, беҳтар кардани ҳолат ва нигоҳдории ҷангал дар асоси шартномаи идоракунии муштараки ҷангал;
- фароҳам овардани шароити мусоид барои таъмини шаҳрвандон бо манбаи даромад;
- ҷалби шаҳрвандон ба ҷорабиниҳои зидди биёбоншавӣ ва идоракунии муҳити атроф;
- андешидани тадбирҳои иловагӣ барои нигоҳдории майдонҳои ҷангалдор ва таъмини ҳифзи ҷангал;
- васеъ намудани масоҳати ҷангалҳо ва фароҳам овардани шароити мусоид барои зисти олами ҳайвонот.

#### **Моддаи 47. Унсурҳои идоракунии муштараки ҷангал**

1. Унсурҳои ҳатмии идоракунии муштараки ҷангал инҳоянд:
  - шартномаи байни ташкилотҳои хоҷагии ҷангал ва истифодабарандагони ҷангал;
  - нақшаи идоракунии хоҷагии ҷангал, ки дар ҳамкорӣ бо истифодабаранда ва ташкилотҳои хоҷагии ҷангал ба мӯҳлати 5-10 сол таҳия карда мешавад.
2. Нақшаи идоракунии хоҷагии ҷангал ва нақшаи солонаи ҷорабиниҳои хоҷагии ҷангал барои мустақилона истифода бурдани фонди ҷангал аз тарафи истифодабаранда ҳуҷҷатҳои асосӣ ба ҳисоб мераванд.
3. Мақсади асосии тақсимои ҳиссаи маҳсулоти солона ҳавасманд кардани истифодабарандаи ҷангал барои истифодаи ҳиссаи худ дар рушд ва ҳифзи фонди ҷангал мебошад.

#### **Моддаи 48. Шарти идоракунии муштараки ҷангал**

Истифодабарии захираҳои ҷангал дар ҳудудҳое, ки дар шартномаҳои идоракунии муштараки ҷангал муайян гардидаанд, аз тарафи шахсони сеюм ё берун аз нақшаи идоракунии ва нақшаи солона манъ аст.

#### **Моддаи 49. Мӯҳлати шартнома**

1. Шартномаи муштараки идоракунии ҷангал барои давраи муайян тибқи талаботи қонунгузори Чумхурии Тоҷикистон баста мешавад.
2. Тамдиди мӯҳлати шартнома дар ҳолати риоя намудани шартҳои шартнома кафолат дода мешавад.
3. Дар ҳолати вайрон кардани шартҳои шартнома мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал метавонад амалӣ шартномаро пеш аз мӯҳлат қатъ гардонад ва ё барои тамдиди он розигӣ надиҳад.

### **БОБИ 11. ҲУҚУҚИ ИСТИФОДАБАРИИ ҶАНГАЛ**

#### **Моддаи 50. Асосҳои ҳуқуқии истифодабарии ҷангал**

Ҳуқуқи истифодаи ҷангал дар заминҳои фонди давлатии ҷангал дар асоси ҳуҷҷатҳои зерин пайдо мегардад:

- шартномаи истифодаи намудҳои муайяни захираҳои ҷангал дар қитъаҳои замини фонди давлатии ҷангал, ки ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ барои истифодабарӣ вобаста карда шудааст;

- шартномаи истифодаи ҷангал дар заминҳои фонди давлатии ҷангал, ки шартҳои он аз тарафи ҷангалдори давлатӣ ва истифодабарандаи ҷангал муайян карда шудаанд;

- ҷиптаи ҷангал, ки ҷангалдори давлатӣ ҳар сол ба истифодабарандаи ҷангал дар асоси шартномаи ҳуқуқӣ истифодаи захираҳои дар шартнома муайянгардидаи ҷангал медиҳад.

## **Моддаи 51. Ҳуқуқ ва ӯҳдадорихои истифодабарандаи ҷангал**

1. Истифодабарандаи ҷангал ҳуқуқ дорад:

- қитъаҳои фонди давлатии ҷангалро, ки дар ҳуҷҷатҳои иҷозатдиҳӣ нишон дода шудаанд, истифода барад;

- оид ба ҳолати фонди давлатии ҷангал маълумот гирад;

- товони зарареро, ки дар натиҷаи аз ӯ барои эҳтиёҷоти давлатӣ гирифтани заминҳои фонди давлатии ҷангал расонида шудааст, талаб намояд.

2. Истифодабарандаи ҷангал ӯҳдадор аст:

- ба расонидани зарар ба муҳити зист ва саломатии аҳоли роҳ надиҳад;

- корҳои пешгирии эрозияи заминро, ки ба ҳолат ва барқароркунии ҷангал, инчунин ба ҳолати объектҳои об ва дигар объектҳои табиӣ таъсири манфӣ мерасонад, бо усулу воситаҳои, ки олами ҳайвонот ва муҳити зисти онҳоро нигоҳ медоранд, иҷро намояд;

- дар қитъаҳои фонди давлатии ҷангали ҷудогардида қоидаҳои беҳатарии сӯхторро риоя намояд ва дар ҳолати сар задани сӯхтор барои хомӯш намудани он чора андешад;

- дар қитъаҳои фонди давлатии ҷангал бо Нозироти давлатии ҳифзи ҷангал ба пешгирии дарахтбурии ғайриқонунӣ, худсарона ҷамъоварӣ намудани захираҳои табиӣ ҷангал ва дигар ҳуқуқвайронкуниҳо мусоидат намояд;

- маблағи истифодаи ҷангалро тибқи қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон сари вақт пардохт намояд;

- талаботи беҳтар кардани ҳолати санитарии ҷангалро иҷро намояд;

- ба ҷангалдорони давлатӣ аз пайдо шудани ҳашароту зараррасонандагони дигар ва касалиҳои дарахту буттаҳо дар ҷангалзорҳои ба онҳо вобастабуда хабар диҳад ва чораҳои рафъи онҳоро андешад;

- ҳуқуқи дигар истифодабарандагони ҷангалро маҳдуд накунад;

- дигар ӯҳдадорихои пешбининамудаи қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистонро иҷро намояд.

## **Моддаи 52. Ҳуҷҷатҳои иҷозатдиҳии ҳуқуқӣ истифодаи ҷангал**

1. Ҳуҷҷатҳои асосии иҷозатдиҳӣ ба истифодаи ҷангал ҷиптаи ҷангал, иҷозатнома дар бораи истифодаи объектҳои олами набототу ҳайвонот мебошанд.

2. Чиптаи чангал барои ҳукуқи дарахтбурии асосӣ, дарахтбурии фосилавӣ, истифодаи захираҳои чангал (алафдаравӣ, чарондани чорво, чамъоварии мевачот, растаниҳои худрӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва ғайра) дар доираи меъёрҳои муайян барои як сол дода мешавад.

3. Ҳуччатҳои иҷозатдиҳӣ ҳар сол дар асоси шартномаи истифодаи чангал ва ё барои як мавсим бидуни шартнома дода мешаванд. Дар ин ҳолат ҳуччатҳои иҷозатдиҳӣ танҳо барои истифодабарии чангал дар қитъаҳо ё ба захираҳои дода мешаванд, ки истифодабарандаи дигари дорои ҳукуқи истифодабарӣ дар асоси шартномаи истифодаи чангал ё шартномаи идоракунии муштараки чангал надорад.

4. Варақаи чиптаи чангал, роҳхати шикор ва иҷозатнома ҳуччатҳои баҳисобгирӣ ба шумор мераванд ва тартиби баҳисобгирӣ, нигоҳдорӣ ва додани онҳоро мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии чангал муқаррар менамояд.

### **Моддаи 53. Асосҳои боздоштан ва ё қатъ гардидани ҳукуқи истифодаи чангал**

1. Ҳукуқи истифодаи чангал дар заминҳои фонди давлатии чангал дар ҳолатҳои зерин боздошт ва ё қатъ карда мешавад:

- аз эътибор соқит гардидани чиптаи чангал ва шартномаи истифодаи чангал;
- бекоркунии шартнома оид ба истифодабарии чангал;
- талаботи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон оид ба чангал ва дигар қонунҳоро риоя накардани истифодабаранда;
- иҷро накардани шартҳои шартнома аз тарафи истифодабарандаи чангал;
- роҳ додан ба вайронкунии қонунгузории чангал, ки сабаби бад шудани ҳолати чангал гардидааст, кам шудан ва осеб расонидан ба захираҳои чангал, олами набототу ҳайвоноти қитъаи ба истифода вобаста кардашуда;
- ихтиёри даст кашидани истифодабарандаи чангал аз ҳукуқи истифодаи чангал;
- гузаштани мӯҳлати шартномаи истифодаи чангал;
- барҳам хӯрдани шахси ҳукуқӣ-истифодабарандаи чангал;
- мунтазам (ду маротиба ва зиёда аз он) риоя накардани қоидаҳои истифодабарии чангал ва мӯҳлати муқарраргардидаи пардохти маблағ барои истифодабарии чангал;
- гирифтани замини фонди давлатии чангал барои эҳтиёҷоти давлатӣ;
- дигар ҳолатҳое, ки дар қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон пешбинӣ шудаанд.

2. Қатъ гардидани ҳукуқи истифодабарии чангал дар заминҳои фонди давлатии чангал истифодабарандаро барои вайрон кардани қонунгузории чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон дар давраи истифодабарии қонунии чангал аз ҷавобгарӣ озод намекунад.

### **Моддаи 54. Будубоши шахсони воқеӣ дар ҳудуди фонди давлатии чангал**

1. Шахсони воқеӣ ҳуқуқ доранд, ки ба ҳудуди фонди давлатии чангал бо мақсади истироҳат, иштирок намудан дар чорабиниҳои фарҳангӣ, солимгардонӣ,

фароғатӣ, сайёҳӣ ва варзишӣ, чамъоварии мевачот ва растаниҳои худрӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва дигар захираҳои ҷангал барои эҳтиёҷоти худ ворид шаванд.

2. Ҷамъоварии мевачот ва растаниҳои худрӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва дигар захираҳои ҷангал барои эҳтиёҷоти шахсӣ бе пардохт дар мӯҳлатҳои муайянгардида, дар ҳаҷм ва бо тартибе, ки ба табиат зарар намерасонанд, дар асоси қоидаҳои тасдиқнамудаи Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон иҷозат дода мешавад.

3. Будубоши шахсони воқеӣ дар ҳудуди фонди давлатии ҷангал ва ҷамъоварӣ намудани мевачот ва растаниҳои худрӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва дигар захираҳои ҷангал дар ҳолатҳои зерин маҳдуд карда мешавад:

- ба манфиати ҳифзи саломатии аҳоли;

- таъмини бехатарӣ аз сӯхтор дар ҷангалҳо;

- ба таъминоти ҳоҷагии ҷангал ҷудо намудани қитъаҳои ҷангал барои тайёркунии мевачот ва растаниҳои худрӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва ғайра;

- ҷудо намудани қитъаҳои ҷангал барои иҷрои корҳои илмию тадқиқотӣ;

- ба мақсадҳои таъмини мавзӯҳои паҳншавии олами ҳайвонот.

4. Шахсони воқеӣ ўҳдадоранд, ки дар ҳудуди ҳоҷагии ҷангал қоидаҳои бехатарии сӯхторро риоя намоянд, ба шикастан ва буридани дарахтон ва буттаҳо, осеб расонидан ба ниҳолҳои ҷангал, ифлос кардани ҷангалҳо, вайрон намудани лонаи паррандагон ва ҷои зисти олами ҳайвонот роҳ надиханд, маҳсулоти худрӯй ва ғизоии ҷангал, гиёҳҳои шифобахшро дар мӯҳлатҳои муайянгардида ва бо тартибе, ки ба табиат зарар намерасонанд, ҷамъоварӣ намоянд.

## **БОБИ 12. ИСТИФОДАБАРИИ ФОНДИ ҶАНГАЛ**

### **Моддаи 55. Истифодабарии фонди ҷангал**

Фонди ҷангал барои истифодабарӣ ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқи Ҷумҳурии Тоҷикистон дода мешаванд. Тартиби ҷудо намудани заминҳои фонди ҷангалро Кодекси мазкур ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқи Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян менамоянд.

### **Моддаи 56. Намудҳои истифодабарии фонди ҷангал**

1. Фонди давлатии ҷангалро ба мақсадҳои зерин истифода бурдан мумкин аст:

- тайёр намудани ҷӯб ва ҳезум;

- истифодабарии ғайриасосии ҷангал - алафдаравӣ, чаронидани чорво, чойгир кардани қуттиҳои занбӯри асал, парвариши тухмӣ ва ниҳолҳо, тайёр ва ҷамъоварӣ намудани мевачот ва растаниҳои худрӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникӣ ва ғайра;

- иҷрои корҳои илмию тадқиқотӣ, чорабиниҳои фарҳангию истироҳатӣ ва сайёҳиву варзишӣ;

- истифодабарии заминҳои фонди ҷангал барои ҳоҷагиҳои шикорӣ.

2. Истифодабарии заминҳои фонди давлатии ҷангал барои сохтмони инфрасохтори сайёҳӣ, иншооти минтақаҳои фароғатӣ истироҳатӣ ва табобатӣ, инчунин ташкили шикоргоҳҳо тибқи Кодекси мазкур ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба роҳ монда мешавад.

### **Моддаи 57. Дарахтбурии асосӣ ва фосилавӣ**

1. Дарахтбурии асосӣ бо мақсади тайёр намудани ҷӯб ва ҳезум дар ҷойҳои махсуси ба ин мақсад ҷудогардидае, ки дар нақшаи идоракунии хоҷагии ҷангал муайян шудааст, амалӣ карда мешавад.

2. Дарахтбурии фосилавӣ бо мақсади ба тартиб даровардан ва солимгардони ҷангалҳо амалӣ карда мешавад.

3. Дарахтбурии асосӣ ва фосилавӣ дар асоси қоидаҳои муқаррарнамудаи мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал сурат мегирад.

### **Моддаи 58. Маҳдуд намудани истифодабарии ҷангал**

1. Дар ҷангалҳое, ки тибқи қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон ба ҳудудҳои табиӣ махсус муҳофизатшаванда дохил карда шудаанд, ба монанди мамнӯъгоҳу парваришгоҳҳои табиӣ, ҷангалҳои ёдгории табиӣ ва таърихӣ, ҷангалҳое, ки дар онҳо корҳои илмию тадқиқотӣ ва тухмипарварӣ ба роҳ монда шудааст, корҳои хоҷагидорӣ ва истифодабарӣ маҳдуд карда мешаванд.

2. Тартиби истифодабарии ҷангалро дар ҷангалҳои номбаршуда мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал муайян мекунад.

### **Моддаи 59. Алафдаравӣ ва ҷаронидани ҷорво дар ҷангал**

1. Заминҳои фонди давлатии ҷангалро, ки дар онҳо имконияти алафдаравӣ ва ҷаронидани ҷорво мавҷуд аст, дар асоси нақшаи идоракунии хоҷагии ҷангал ташкилотҳои хоҷагии ҷангал ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ барои истифодабарӣ ҷудо мекунад. Дар қитъаҳои муштараки идоракунии ҷангал ҷойҳои алафдаравӣ ва ҷаронидани ҷорво бо нақшаи идоракунии хоҷагии ҷангал (нақшаи идоракунӣ) муқаррар карда мешаванд.

2. Мавзӯҳои алафдаравӣ ва ҷаронидани ҷорво дар заминҳои фонди давлатии ҷангал ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ дар асоси аризаи онҳо тибқи шартнома ба мӯҳлати муайян вобаста карда мешаванд.

3. Аз меъёр зиёд ҷаронидани ҷорво дар заминҳои фонди давлатии ҷангал ва ҷангалзор, ки метавонад ба сабзиши ниҳолҳои ҷангали ба таври сунӣ бунёдшуда ва табиӣ зарар расонад, манъ аст.

4. Ҷаронидани ҷорво ва алафдаравӣ дар заминҳои фонди давлатии ҷангал танҳо дар ҷойҳои махсус ҷудонамудаи мақомоти хоҷагии ҷангал иҷозат дода мешавад.

### **Моддаи 60. Истифодаи заминҳои фонди давлатии ҷангал бо мақсади иҷрои корҳои илмию тадқиқотӣ**

Барои иҷро кардани корҳои илмию тадқиқотӣ мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал қитъаҳои алоҳидаи замини фонди давлатии ҷангалро ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ, аз ҷумла ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқии хориҷӣ дар

асоси шартнома ва ҳуҷҷатҳои иҷозатдиҳӣ, ки Кодекси мазкур пешбинӣ кардааст, ҷудо менамояд.

### **Моддаи 61. Истифодаи заминҳои фонди давлатии ҷангал бо мақсади гузаронидани чорабиниҳои фарҳангиву солимгардонӣ, фароғатӣ, сайёҳӣ ва варзишӣ**

1. Қитъаҳои замини фонди давлатии ҷангал бо мақсади гузаронидани чорабиниҳои фарҳангӣ, солимгардонӣ, фароғатӣ, сайёҳӣ ва варзишӣ барои истифода ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ дар асоси шартнома бо тартиби муқаррарнамудаи Кодекси мазкур вобаста карда мешаванд.

2. Истифодабарандагони ҷангал дар қитъаҳои замини вобасташудаи фонди давлатии ҷангал оид ба корҳои ободонӣ ва фароғатию маишӣ, хизматрасонии аҳоли, бо назардошти шароити нигоҳдории муҳити ҷангал ва ландшафтҳои табиӣ, риояи қоидаҳои зиддисӯхторӣ ва санитарӣ чораҳо меандешанд.

### **Моддаи 62. Истифодаи ҷангал барои эҳтиёҷоти хоҷагии шикорӣ**

1. Мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал ҳуқуқ дорад олами ҳайвоноти фонди шикорро бо роҳи ташкили хоҷагиҳои шикорӣ истифода барад.

2. Мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал барои эҳтиёҷоти хоҷагиҳои шикорӣ ба шахсони ҳуқуқӣ шикоргоҳҳоро барои истифодаи муваққатӣ ва пешбурди хоҷагии шикор вобаста карда метавонад.

3. Мақоми ваколатдори давлатии соҳаи хоҷагии ҷангал ва мақоми ҳудудии хоҷагии ҷангал гузаронидани чорабиниҳоеро, ки барои рушди хоҷагии шикор, ҳифзи ҳайвоноти фонди шикорӣ, баҳисобгирии шумораи ҳайвоноти ваҳшӣ заруранд, таҳти назорат мегиранд.

4. Истифодаи қитъаҳои фонди давлатии ҷангал, инчунин шикори ҳайвонот барои шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ музднок мебошад.

5. Истифодабарии ҷангал, гузаронидани дигар чорабиниҳои марбути хоҷагии ҷангал ва корҳои биотехникӣ дар қитъаҳои фонди давлатии ҷангал, ки барои эҳтиёҷоти хоҷагии шикорӣ дода шудаанд, бояд бо фароҳам овардани шароити мусоиди зисти ҳайвоноти ваҳшӣ сурат гиранд.

6. Саршумори ҳайвоноти ваҳшӣ дар ҷангал, дар доирае, ки суботи экосистемаро таъмин намояд, ба танзим дароварда мешавад.

## **ФАСЛИ IX. МЕХАНИЗМҲОИ ИҚТИСОДИИ ХОҶАГИИ ҶАНГАЛ**

### **БОБИ 13. ИҚТИСОДИЁТИ ХОҶАГИИ ҶАНГАЛ**

#### **Моддаи 63. Механизмҳои иқтисодии идоракунии хоҷагии ҷангал**

Механизмҳои иқтисодии идоракунии хоҷагиҳои давлатии ҷангал аз инҳо иборат аст:

- банақшагирии чорабиниҳо оид ба ҳифзи ҷангалзорҳо аз нестшавӣ ва барқароркунии онҳо;

- маблағгузориҳои хоҷагиҳои ҷангал тибқи меъёрҳо ва барномаҳои давлатӣ, ки онҳоро Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон тасдиқ намудааст;



- пардохти ҳаққи истифодаи захираҳои ҷангал аз тарафи истифодабарандагони ҷангал;
- ҳавасмандгардонӣ барои васеъ намудани масоҳати заминҳои фонди давлатии ҷангал;
- суғуртаи фонди давлатии ҷангал аз ҳолатҳои фавқулоддаи табиӣ, сӯхтор ва ҳашароту зараррасонандагони дигар.

#### **Моддаи 64. Пардохти маблағ барои истифодаи фонди давлатии ҷангал**

1. Истифодаи захираҳои фонди давлатии ҷангал музднок мебошад.
2. Музди истифодаи қитъаҳои фонди давлатии ҷангал аз ҳамаи намудҳои истифодабарии ҷангал тибқи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян карда мешавад.
3. Музди истифодабарии ҷангал дар қитъаҳои фонди давлатии ҷангал бо назардошти фоидаоварии ҷангалҳо, сифат ва дастрас будани захираҳои ҷангал, бо нархи бозории маҳсулоти ҷангал муқаррар карда мешавад.
4. Тартиби ҳисоб ва пардохти музди истифодабарии ҷангал мутобиқи санадҳои меъёрии ҳукукии Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян мегардад.

#### **Моддаи 65. Ҳавасмандгардонии иқтисодӣ барои васеъ намудани майдони ҷангалзори Ҷумҳурии Тоҷикистон**

Ҳавасмандгардонии иқтисодӣ барои васеъ намудани масоҳати ҷангалзор бо роҳҳои зерин сурат мегирад:

- ба фонди заминҳои ҷангал гузаронидани заминҳои захираи давлатӣ ва заминҳои дигар категорияҳо, ки дар соҳаи кишоварзӣ истифода бурдани онҳо ғайриимкон аст;
- ҳавасмандгардонӣ барои бунёди ҷангал ва плантатсияҳои махсуси ниҳолхояшон зуд сабзишбанда, бунёди ҷангалҳои агромилиоративӣ ва дигар минтақаҳои муҳофизатӣ тибқи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон;
- ҳавасмандгардонӣ барои бунёди плантатсияҳои сермаҳсули мевадиханда ва ҷангалзорҳои плантатсионӣ бо мақсади таъминоти иқтисодии ҷумҳурӣ бо захираҳои ҷӯб ва дигар маҳсулоти истеъмолӣ;
- муҳайё намудани шароити мусоид барои маблағгузорӣ кардани хоҷагии ҷангал;
- ҳавасмандгардонӣ ба мақсади ҷалби шахрвандон барои барқароркунии ҷангал ба воситаи идоракунии муштаракӣ ҷангал.

#### **Моддаи 66. Суғуртакунонии масъулияти ҷангалдорони давлатӣ ва истифодабарандагони ҷангал**

1. Ҷангалдорони давлатӣ ва истифодабарандагони ҷангал дар қитъаҳои фонди давлатии ҷангал барои ҳифзи соҳибмулкони хангоми хатар аз рӯи ўҳдадорихои шартнома суғурта карда мешаванд.
2. Суғуртаи ҷангалдорони давлатӣ ва истифодабарандагони қитъаҳои фонди давлатии ҷангал ихтиёрӣ мебошад.

3. Тартиби суғуртақунонии ихтиёрии ҷангалдорони давлатӣ ва истифодабарандагони ҷангал тибқи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян карда мешавад.

- пардохти ҳаққи истифодаи захираҳои ҷангал аз тарафи истифодабарандагони ҷангал;

- ҳавасмандгардонӣ барои васеъ намудани масоҳати заминҳои фонди давлатии ҷангал;

- суғуртаи фонди давлатии ҷангал аз ҳолатҳои фавқулоддаи табиӣ, сӯхтор ва ҳашароту зараррасонандагони дигар.

## **БОБИ 14. МАБЛАҒГУЗОРИИ ХОҶАГИИ ҶАНГАЛ**

### **Моддаи 67. Сарчашмаҳои маблағгузорӣ барои пешбурди хоҷагии ҷангали фонди давлатии ҷангал**

Пешбурди хоҷагии ҷангал дар фонди давлатии ҷангал аз ҳисоби манбаъҳои зерин маблағгузорӣ карда мешавад:

- буҷети давлатӣ дар доираи барномаҳои дастгирии давлатии рушди соҳаи хоҷагии ҷангал;

- хизматрасонии музнок ва фурӯши маҳсулоти ҷангал;

- фурӯши лавозимоти шикорӣ ва сайди мусодирашуда;

- товони зарари ба ҷангал расонидашуда;

- дигар сарчашмаҳо, ки қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон манъ накардааст.

### **Моддаи 68. Дастгирии давлатии молиявии хоҷагии ҷангал**

Дастгирии давлатии молиявии хоҷагии ҷангал аз ҳисоби маблағҳои буҷети давлатӣ ба иҷрои чорабиниҳои зерин равона карда мешавад:

- корҳои ҷангалсозӣ, ҳисоботи фонди давлатии ҷангал, кадастр ва мониторинги ҷангал;

- чорабиниҳои ҳифзи ҷангал аз сӯхтор, муҳофизат аз ҳашароту зараррасонандагони дигар ва касалиҳои дарахтон;

- иҷрои корҳои илмию тадқиқотӣ, ҷустуҷӯӣ, лоиҳакашӣ дар соҳаи ҳифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии фонди ҷангал;

- иҷрои корҳои селекционӣ ва тухмипарварӣ;

- тайёр намудани кадрҳои хоҷагии ҷангал ва шикор;

- чорабиниҳо оид ба ҳифзи ҷангал аз дарахтбурии ғайриқонунӣ ва дигар ҳуқуқвайронкуниҳо;

- бунёд ва барқароркунии ҷангал;

- сохтмон ва таъмири роҳҳои дохилии ҷангал, сохтмони иморату иншоот барои хоҷагии ҷангал, харидани воситаҳои махсус;

- чорабиниҳои биотехникӣ барои рушд ва афзоиши саршумори ҳайвоноти ваҳшӣ ва батартибдарории мавзӯҳои шикорӣ;

- баҳисобгирии ҳайвоноти ваҳшӣ;
- таъмини кормандони Нозироти хифзи давлатии ҷангал бо сарулибос ва лавозимоти хизматӣ.

## **БОБИ 15. ҲАМКОРИИ БАЙНАЛМИЛАЛӢ**

### **Моддаи 69. Ҳамкории байналмилалӣ дар соҳаи хифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодаи устувори ҷангал**

Ҳамкории байналмилалӣ дар соҳаи хифзу ҳимоя, барқароркунӣ ва истифодабарии устувори ҷангал дар асоси Кодекси мазкур ва принципҳои муқаррарнамудаи санадҳои ҳуқуқии байналмилалӣ, ки Тоҷикистон онҳоро эътироф намудааст, ба роҳ монда мешавад.

## **БОБИ 16. МУҚАРРАРОТИ ХОТИМАВӢ**

### **Моддаи 70. Намудҳои вайронкунии қонунгузори ҷангал**

Вайрон кардани қонунгузорӣ дар соҳаи ҷангал аз инҳо иборат аст:

- ғайриқонунӣ буридан, несту нобуд кардан ё осеб расонидан ба дарахту буттаҳои ҷангал то давраи аз сабзиш бозмондан;
- несту нобуд кардан ё осеб расонидан ба навниҳолҳои киштшуда ва кӯчатшуда дар хоҷагиҳои ҷангал ва ниҳолпарварӣ;
- қасдан несту нобуд кардан ё осеб расонидан ба фонди ҷангал бо роҳи оташ задан ва ғайри ин тариқи талаботи қоидаҳои беҳатарӣ аз сӯхтор дар ҷангал;
- хароб кардани алафзорҳо ва марғзори чорвоҷаронӣ дар заминҳои фонди ҷангал;
- худсарона даравидани алафҳо ва чарондани чорво дар худуди фонди ҷангал;
- худсарона чамъоварӣ ва тайёр намудани мевачот, растаниҳои худрӯйи ғизоӣ, гиёҳҳои шифобахш, техникаӣ ва ғайра;
- несту нобуд кардани аломатҳои маҳдудкунанда ва огоҳкунанда дар қаламрави фонди давлатии ҷангал;
- ғайриқонунӣ доштан, захмдор ё несту нобуд кардан ва нигоҳ доштани ҳайвонот дар муҳити ғайри озод, вайрон кардани лонаи паррандагон ва мавзӯҳои зисти ҳайвоноти ваҳшӣ;
- осеб расонидан ба ҷангал бо обҳои ифлос, маҳлулҳои химиявӣ, партовҳои саноатӣ ва коммуналӣ, ки ба хушкшавӣ ва ё ба касалшавии дарахтони ҷангал оварда мерасонанд;
- несту нобуд кардани олами ҳайвоноти ба ҷангал ғайриқонунӣ;
- худсарона ишғол намудани заминҳои фонди ҷангал.

### **Моддаи 71. Ҷуброни товони зарари ба хоҷагии ҷангал расонидашуда**

Шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ вазифадоранд, ки товони зарари ба фонди ҷангал ва шикор расонидашударо аз рӯи тартиб ва меъёри муқаррарнамудаи Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ҷуброн намоянд.

## **Моддаи 72. Ҳалли баҳсҳо оид ба чангал**

Баҳсҳо байни шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ вобаста ба талаботи Кодекси мазкур мутобиқи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон ҳал карда мешаванд.

## **Моддаи 73. Ҷавобгарӣ барои риоя накардани талаботи Кодекси мазкур**

Шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ барои риоя накардани талаботи Кодекси мазкур мутобиқи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон ба ҷавобгарӣ қашида мешаванд.

## **Моддаи 74. Аз эътибор соқит донишони баъзе санадҳои қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон**

Кодекси чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон, ки бо Қарори Шӯрои Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 24 июни соли 1993, №770 қабул карда шудааст (Ахбори Шӯрои Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон, с. 1993, №13, мод. 243; Ахбори Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон, с. 1997, №9, мод. 117; с. 2008, №1, қ. 2, мод.17; №6, мод.464): аз эътибор соқит доништа шавад.

## **Моддаи 75. Тартиби мавриди амал қарор додани Кодекси мазкур**

Кодекси мазкур пас аз интишори расмӣ мавриди амал қарор дода шавад.

Президенти

Ҷумҳурии Тоҷикистон Эмомалӣ Раҳмон

ш. Душанбе

2 августи соли 2011 № 761

## **ҚАРОРИ МАҶЛИСИ НАМОЯНДАҶОНИ МАҶЛИСИ ОЛИИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**

### **Дар бораи қабул намудани Кодекси чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон**

Маҷлиси намояндагони Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон қарор мекунад:

1. Кодекси чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон қабул карда шавад.

2. Қарори Шӯрои Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон "Дар бораи ба амал баровардани Кодекси чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон" аз 24 июни соли 1993, №770 (Ахбори Шӯрои Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон, с. 1993, №13, мод. 244) аз эътибор соқит доништа шавад.

Раиси

Маҷлиси намояндагони Маҷлиси Олии

Ҷумҳурии Тоҷикистон Ш. Зухуров

ш. Душанбе, 22 июни соли 2011, № 487

## **ҚАРОРИ МАҶЛИСИ МИЛЛИИ МАҶЛИСИ ОЛИИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**

### **Дар бораи Кодекси чангали Ҷумҳурии Тоҷикистон**

Маҷлиси миллии Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон Кодекси чангали Ҷумҳурии Тоҷикистонро баррасӣ намуда, қарор мекунад:

Кодекси ҷангали Ҷумҳурии Тоҷикистон ҷонибдорӣ карда шавад.

Раиси

Маҷлиси миллии Маҷлиси Олии

Ҷумҳурии Тоҷикистон М. Убайдуллоев

ш. Душанбе, 21 июли соли 2011 № 209